



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Para instalar correctamente el elevalunas, haga lo siguiente:

- Desmontar con cuidado el panel de revestimiento de la puerta.
- Libere el bastidor y el elevalunas extrayendo los tornillos de fijación (D) y "5" y extraígalos de la puerta.
- Extraiga el cristal destornillando los puntos "4".
- Fije el elevalunas en los puntos "2".
- Enganchar el cristal al elevalunas en los puntos "4".
- Introduzca el bastidor en la puerta del coche y fíjelo en los puntos (D).
- Fije la guía del elevalunas en la puerta en los puntos "5".
- Comprobar el funcionamiento general. Volver a montar el panel de revestimiento de la puerta.

Gracias por haber elegido nuestros productos.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Pour installer correctement le lève-vitre procéder ainsi :

- Démontez avec précaution le panneau de revêtement de la portière.
- Libérer le cadre de la portière et le lève-vitre en retirant les vis de fixation (D) et «5», extraire le cadre de la portière.
- Décrocher la vitre en dévissant les points «4».
- Fixer le lève-vitre au point «2».
- Fixer la vitre au lève-vitre aux points «4».
- Insérer le cadre dans la portière et le fixer aux points (D).
- Fixer le guide au point «5».
- Vérifier le bon fonctionnement général. Remonter le panneau de la porte.

Merci d'avoir choisi nos produits.



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

To install the window regulator :

- Disassemble the door trim casing.
- Release the structure and the window regulator removing the fixing screws (D) and "5" and the window regulator and extract the structure.
- Pull out the glass by removing the screws "4".
- Attach the new window regulator to points "2".
- Attach the glass to the window regulator at points "4".
- Reassemble the structure with the door and fix it to points (D).
- Attach the guide of window regulator to points "5".
- Check overall functioning; reassemble the door trim casing.

Thank you for choosing our products.



INSTRUÇÕES PARA A MONTAGEM

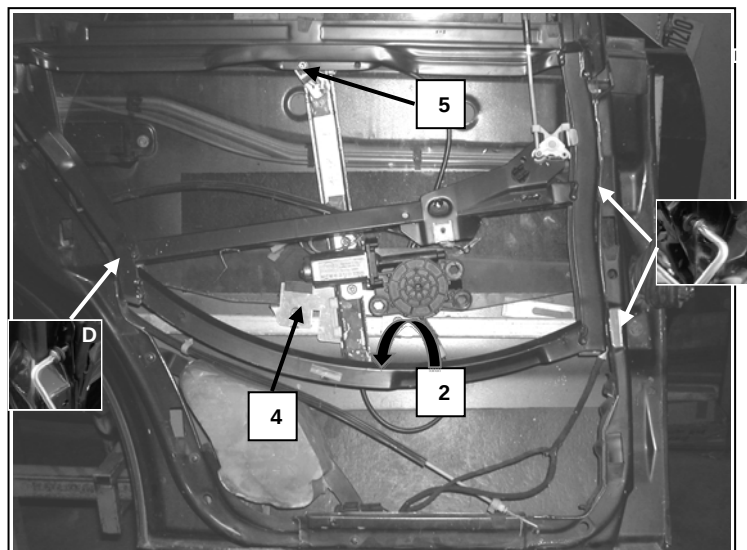
Para instalar correctamente o dispositivo de levantar o vidro proceder como se segue:

- Desmontar com cuidado o painel de revestimento da porta.
- Liberar a armação removendo os parafusos de fixação (D) e "5" e extraí-la da porta.
- Remover o vidro desparafusando os pontos "4".
- Fixar levantador de vidro os parafusos "2".
- Fixar o vidro ao respectivo elevador nos pontos "4".
- Inserir a armação na porta e fixá-la nos pontos (D).
- Fixar o dispositivo de levantar o vidro na porta nos pontos "5".
- Verificar o funcionamento geral. Colocar novamente o painel de revestimento da porta.

Obrigado por ter escolhido os nossos produtos



Nuestro elevalunas – notre lève-vitre – our window regulator – nosso levantador de vidro



Puerta lado izquierdo, Portière arrière gauche, Left rear door, Porta traseira esquerda